

Wat is de Rubric Bilingual Attitude?

Dit is een beoordeling van de leerling met betrekking tot het gebruik van de Engelse taal. De docenten van de vakken die Engelstalig gegeven worden geven elke periode een score op drie gebieden:

- Interactie met de docent (bijvoorbeeld vragen stellen en beantwoorden). Maximaal 4 punten.
- Vragen en antwoorden tijdens de lessen. Maximaal 4 punten.
- Interactie met andere leerlingen. Dit betreft zowel functioneel praten (groepswerk) als sociale interactie. Maximaal 4 punten.

Voor het beoordelen gebruiken zij de Rubric Bilingual Attitude (RBA). De RBA is een scoringstabel waarin alle tto-docenten per leerling aan kunnen geven hoe deze presteren bij de verschillende onderdelen van het tweetalig onderwijs zowel in als buiten de klas. Afhankelijk van het aantal gescoorde punten beoordeelt de docent de leerling met een P (pass) of F (fail).

Als een docent twijfelt aan de score van een van de 12 onderdelen van het RBA dan geldt het voordeel van de twijfel zoals dit ook het geval is bij de beoordelingen van de Cambridge GP IGCSE examens.

Marking system	P	F
Year 1	5 - 12 points P	< 5 points F
Year 2	8 - 12 points P	< 8 points F
Year 3	9 - 12 points P	< 9 points F

Hieronder een **voorbeeld** van een ingevulde RBA:

Rubric Bilingual Attitude			Name: Jenny		Class: Eb1m
Points:	0	1	2	3	4
A: Interaction with teacher	Speaks too little to be assessed.	Speaks English when asked to, but otherwise Dutch.	Mostly speaks English to the teacher, but not outside the class.	Always speaks English to the teacher in class, mostly outside the class.	Always speaks to the teacher in English, both in and outside the class.
Period 1		x			
Period 2			x		
Period 3				x	
B: Questions and answers during lesson	Speaks too little to be assessed.	Finds it hard to speak English in public. Announces in English when switching to Dutch.	Tries to speak in English, but isn't very confident in doing that. Switches to Dutch for some words while answering in English.	Student only occasionally lapses into Dutch, but speaks English confidently.	Consistently and confidently speaks English.
Period 1		x			
Period 2			x		
Period 3			x		
C: Group work and social interaction with classmates	Speaks too little to be assessed.	Speaks English when asked to. Switches to English when teacher approaches. Consistently slips back to speaking Dutch.	Makes an effort to speak English but does need occasional reminding. Answers in the language of the question.	Mostly speaks English. Encourages and assists others to speak English, for example by always answering in English.	Consistently and confidently speaks English. Encourages and assists others to speak English, for example by always answering in English.
Period 1			x		
Period 2			x		
Period 3				x	
Scores per period	Period 1= 4 points= FAIL		Period 2= 6 points= PASS		Period 3 final score = 8 points= PASS

Waarom deze beoordeling?

Leerlingen die tweetalig onderwijs volgen weten dat ze heel veel vakken in het Engels zullen volgen. De docenten spreken Engels met de leerlingen en de leerlingen spreken ook Engels met de docent. We verwachten echter ook dat de leerlingen tijdens de lessen onder elkaar Engels spreken, en dat ze de docenten buiten de lessen om ook in het Engels aanspreken. Deze laatste twee punten worden door de leerlingen nogal vaak vergeten, maar geven wel een duidelijke indicatie of de leerling intrinsiek gemotiveerd is in het volgen van tweetalig onderwijs. Wij als tweetalige afdeling verwachten van onze leerlingen dat zij wel deze motivatie hebben en ook tonen, en gebruiken dit schema dus om dit in kaart te brengen. We vinden het zelfs zo belangrijk dat we dit in de overgangsnormen hebben opgenomen.